

DES LOISIRS EN TOUTES SAISONS

Printemps
SPRING - AN NEVEZAMZER

PARCS ET JARDINS REMARQUABLES
Quand la nature se pare de ses plus belles couleurs, se promener dans nos parcs et jardins est un vrai plaisir pour les yeux. Exotique, patrimonial, à la française, romantique, botanique, ou ludique, vous trouverez forcément un jardin à votre goût.

BALADE À VÉLO SUR LA VÉLOMARITIME®
Parcourir la Côte de Granit Rose à vélo est un bon moyen pour visiter la région. Entre voies vertes et petites routes secondaires, la Vélomaritime® est l'itinéraire idéal.

PÊCHER À LA MOUCHE
Vous voulez vivre une expérience ludique et en pleine nature ? Direction la rivière sauvage du Léguer pour une initiation de pêche à la mouche. Peut-être parviendrez-vous à attirer une truite au bout de votre ligne !

KAYAK EN RIVIÈRE
Une autre activité pleine nature à expérimenter : le kayak de rivière. Se laisser glisser sur l'eau est grisant et offre le temps nécessaire pour admirer la faune et la flore qui nous entourent.

FLY FISHING
Looking for a fun activity in the wilderness? Head for the wild Léguer river for an introduction to fly fishing. Maybe you'll be able to lure a trout to the end of your line!

KAYAKING ON THE RIVER
Another outdoor activity to try out is kayaking on the river. Gliding along the water is exhilarating, and gives you the time you need to admire wildlife around you.

UNE VISITE AU CHÂTEAU
Qui n'a pas rêvé un jour d'être châtelain ? Les châteaux du Tréguier vous ouvrent leurs portes, et le temps d'une visite deviendrez le seigneur de ces lieux !

BIKE RIDE ON THE VÉLOMARITIME
Cycling along the Pink Granite Coast is a great way to see the region. The Vélomaritime® is the ideal itinerary, combining greenways and small minor roads. Do the gradients seem too steep for you? Visit our tourist office and hire an electric bike for the day. Saddle up, let's go!

A VISIT TO THE CASTLE
Who hasn't dreamt of being a lord of the manor? The castles of the Tréguier open their doors to you, and for the duration of a visit become the lord of these places!



Eté
SUMMER - EN HAÑV

#CAPITAINE1JOUR
Venez jouer les moussaillons et goûter aux plaisirs de la mer ! Une multitude d'activités nautiques vous attendent en Office de Tourisme et vous permettront de devenir le #captained1jour. Rien que ça !

BAIGNADE À LA PLAGE
La destination est connue pour ses jolies plages de sable fin, ses plages sauvages ou animées, ou encore ses criques secrètes, idéales pour un bain de mer ressourçant et relaxant. Pour les adeptes de sensation, les plongeurs promettent de belles figures.

#CAPITAINDAY
Come and be a sailor and enjoy the pleasures of the sea! A host of water-based activities await you at the Tourist Office, and you could become #captained1day. It's as easy as that.

SWIMMING AT THE BEACH
The destination is well known for its pretty sandy beaches, lively beachlife, and secret coves, ideal for a relaxing dip in the sea. If you're looking for a thrill, the diving boards promise some stunts.

COUCHER DE SOLEIL
Entre amis, en famille, ou avec son amoureux(se), admirer un coucher de soleil reste toujours un moment magique et délicieux.

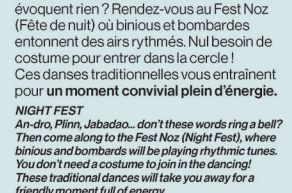
VISITES GUIDÉES URBAINES
Nos villes regorgent de richesses : maisons à pans de bois, hôtels particuliers, manoirs en pierre, petites ruelles pavées, couvent, cloître... Pour en percer les secrets, suivez Ella ou Morgane lors de leurs visites guidées !

SUNSET
With friends, family or your loved one, watching the sunset is always a magical and delicious moment. We promise you some exceptional ones, and there's no need to book! Ask at the Tourist Office for the best spots.

GUIDED CITY TOURS
Our towns are full of treasures: timber-framed houses, trivertate mansion, stone manor houses, narrow cobbled streets, convent, cloister... all preserved in history. To discover their secrets, follow Ella or Morgane on their guided tours!

FEST NOZ
An-dro, Plinn, Jabadao... Ces mots ne vous évoquent rien ? Rendez-vous au Fest Noz (Fête de nuit) où binious et bombardes entonnent des airs rythmés. Nul besoin de costume pour entrer dans le cercle ! Ces danses traditionnelles vous entraînent pour un moment convivial plein d'énergie.

NIGHT FEST
An-dro, Plinn, Jabadao... don't these words ring a bell? Then come along to the Fest Noz (Night Fest), where binious and bombardes will be playing rhythmic tunes. You don't need a costume to join in the dancing! These traditional dances will take you away for a friendly moment full of energy.



Automne
AUTUMN - AN DISKAR-AMZER

DANS LES PAS DES DOUANIERS
En mode randonneur ou simple balade familiale, le GR34® offre une multitude d'itinéraires : en bord de mer sur les traces des douaniers, ou en retrait des côtes où nature et patrimoine enrichissent votre parcours.

VISITES GUIDÉES NATURE
La nature est extraordinaire ! Tant de plantes du bord de mer, ou non, ont des vertus insoupçonnées pourtant utiles au quotidien. Mais il s'agit de ne pas se tromper dans la cueillette ! Suivez nos guides nature, ils sont là pour vous aider !

THE WILD COAST ANCIENT PATH
Whether you're a hiker or just a family outing, the GR34® offers a multitude of itineraries: along the seafront the wild coast ancient path, or set back from the coast where nature and heritage will enrich your journey. Hiking maps are available from the Tourist Office to help you plan your trip.

NATURE GUIDED TOURS
Nature is extraordinary! So many shoreline vegetation has unsuspected virtues that are useful in everyday life. But it's important not to pick the wrong plants! Follow our nature guides, they're here to help!

IMMERSION NATURE
À l'automne, quand dame nature revêt ses couleurs dorées, on aime se balader en forêt à la recherche de champignons ou châtaignes. On profite des observatoires pour étudier la faune. D'autres préféreront un bain de forêt, très bénéfique pour la santé.

PÊCHE À PIED AUX GRANDES MARÉES
Bottes, épuisette, seau, horaires de marée en poche, vous voilà équipés pour une partie de pêche à pied. Les jours de grandes marées direction l'estran où la mer se retire et laisse accès aux rochers et au sable que l'on peut gratouiller pour trouver coques, praires, bigorneaux et autres mollusques.

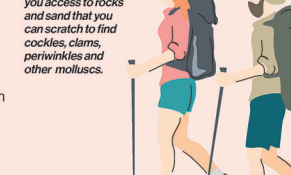
NATURE IMMERSION
In autumn, when Mother Nature dons her golden hues, we like to wander through the forest in search of mushrooms and chestnuts. You can take advantage of the observatories to study the fauna. Others prefer to bathe in the forest, which is great for the health.

FISHING ON FOOT AT SPRING TIDE
Boots, landing net, bucket and tide tables in your pocket, and you're all set for a spot of fishing on foot. On high tide days, head for the foreshore, where the sea retreats and gives you access to rocks and sand that you can scratch to find cockles, clams, periwinkles and other molluscs.

CHASSE AUX TRÉSORS
La chasse aux trésors, une activité à vivre en famille. En mode géocaching, partez pour 8 balades à la découverte du patrimoine et des paysages bocagés de la Vallée du Léguer. Les enfants adorent !

SEA WADING
Equipped with a good wetsuit, neoprene booties and gloves, you're off for a session of sea wading! Walking in the water is stimulating and rejuvenating, but above all it gives you a feeling of freedom!

TREASURE HUNT
Treasure hunting, a nature activity for all the family. In geocaching mode, set off on walks to discover the heritage and wooded landscapes of the Léguer Valley. Kids love it!



Hiver
WINTER - AR GOAÑV

LE LONGE-CÔTE
Muni d'une bonne combinaison, de chaussons et gants neoprènes, c'est parti pour une séance de longe-côte ! Marcher dans l'eau est stimulant et ressourçant mais surtout quelle sensation de liberté !

MANGER UNE CRÊPE AU COIN DU FEU
Les jours de tempête, bien emmitouffé, on sort sur le bord de mer braver les éléments et admirer les vagues qui viennent se jeter sur les rochers. Puis pour se réchauffer, une pause au coin du feu avec un bon chocolat chaud et une crêpe au beurre, un pur bonheur !

UNE JOURNÉE AU SPA
Vous rêvez d'un moment de détente, un moment rien qu'à vous, à vous faire chouchouter ? Ici, nous avons ce qu'il vous faut ! Les SPAS et thalasso de la Côte de Granit Rose vous promettent un véritable voyage sensoriel et iodé !

EATING A CREPE BY THE FIRE
On stormy days, bundled up, we head out to the seaside to brave the elements and admire the waves crashing against the rocks. Then it's time to take a break by the fire with a cup of hot chocolate and a buttery pancake - pure bliss!

A DAY IN A SPA
Are you dreaming of a moment of relaxation, a moment to yourself, to be pampered? We've got just what you're looking for! The SPAs and thalasso on the Pink Granite Coast promise you a true sensory and iodine journey!

ALLER VOIR UN SPECTACLE
Ici on n'a pas que des Festoù Noz ! Nos salles de spectacles et café-concerts proposent une programmation très éclectique : théâtre, danses, concerts, musiques d'ici et d'ailleurs, cirque... De quoi occuper les soirées d'hiver !

GOING TO A SHOW
We don't just have Festoù Noz here! Our theatres and café-concerts offer a very eclectic programme: theatre, dance, concerts, music from near and far, circus... Something to keep winter evenings busy!

